

MACCHINE AGRICOLE dal 1963
MÁQUINAS AGRÍCOLAS desde el 1963
LANDMASCHINEN seit 1963



Zappatrice

Cultivadora

Bodenfräse



Mod. ACP TRITER

Per trattori da 70 a 120 HP

Para tractores de 70 a 120 HP

Für Schlepper von 70 bis 120 PS



CARATTERISTICHE TECNICHE

GENERALI



- Macchina tipo pesante;
- Attacco sollevatore universale a 3 punti di 2ª categoria con posizione oscillante o fissa;
- Presa di forza 1" 3/4 6 scanalature a 540 o 1.000 rpm a richiesta;
- Cambio a 4 velocità;
- Trasmissione laterale a catena a bagno d'olio;
- Supporti rotore in bagno d'olio con rasamenti di tenuta speciali in acciaio antiusura;
- Profondità di lavoro fino a 20 cm;
- Cofano posteriore con molle prementi per il contenimento e raffinamento delle zolle con livellamento del terreno;
- Rotore a sostituzione rapida, intercambiabile in 4 differenti versioni;
- Rullo livellatore posteriore (solo per ACP TRITER) in 4 differenti versioni, secondo richiesta;
- Slitte laterali regolabili (solo per ACPL);
- Telaio rullo livellatore a lunghezza variabile (solo per ACP TRITER);
- Viene dotata di albero cardanico con frizione di sicurezza;
- A richiesta Impianto idraulico a doppio cilindro per la regolazione della profondità di lavoro (solo per ACP TRITER);
- A richiesta impianto idraulico a doppio cilindro per la regolazione del cofano livellatore posteriore.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

GENERALES



- Máquina de tipo pesado;
- Enganche elevador universal de 3 puntos, 2.ª categoría con posición oscilante o fija;
- Toma de fuerza 1" 3/4 6 ranuras de 540 o 1.000 r/min bajo demanda;
- Caja de cambios con 4 velocidades;
- Transmisión lateral con cadena en baño de aceite;
- Soportes del rotor en baño de aceite con arandelas especiales de ajuste, de acero resistente al desgaste;
- Profundidad de trabajo hasta 20 cm;
- Tolva posterior con muelles con muelles de compresión para la contención y afinamiento de los terrones, con nivelación del suelo;
- Rotor de cambio rápido, intercambiable en 4 versiones diferentes;
- Rodillo nivelador posterior (solo para ACP TRITER) en 4 versiones diferentes según solicitud;
- Patines laterales regulables (solo para ACPL);
- Chasis rodillo nivelador de longitud variable (solo para ACP TRITER);
- La máquina está equipada con un eje cardán con embrague de seguridad;
- Bajo demanda Sistema hidráulico de doble cilindro para la regulación de la profundidad de trabajo (solo para ACP TRITER);
- Bajo demanda, Sistema hidráulico de doble cilindro para la regulación de la tolva niveladora posterior.

ALLGEMEINE TECHNISCHE MERKMALE



- Schweres Maschinenmodell;
- Universaler Dreipunktbau Kat. 2 der Hubvorrichtung, schwenkbar oder fest;
- Zapfwelle 1" 3/4 mit 6 Nuten und 540 oder 1.000 U/min auf Anfrage;
- 4-Gang-Getriebe;
- Seitlicher Kettenantrieb in Ölbad;
- Rotorstützen in Ölbad mit Spezialausgleichscheiben aus verschleißfestem Stahl;
- Arbeitstiefe bis zu 20 cm;
- Rückhaube mit Druckfedern für das Auffangen und Zerkleinerung von Erdschollen mit entsprechender Bodeneinebnung;
- Rotor mit Schnellwechsellvorrichtung, auswechselbar mit 4 verschiedenen Versionen;
- Rückplanierwalze (nur für ACP TRITER) nach Anfrage in 4 verschiedenen Versionen;
- Verstellbare seitliche Kufen (nur für ACPL);
- Planierwalzenrahmen mit variabler Länge (nur für ACP TRITER);
- Ausstattung mit Gelenkwelle mit Sicherungskupplung;
- Auf Anfrage Hydraulikanlage mit Doppelzylinder für die Einstellung der Arbeitstiefe (nur für ACP TRITER);
- Auf Anfrage Hydraulikanlage mit Doppelzylinder für die Einstellung der planierenden Rückhaube.



Mod. ACPL



Mod. ACP TRITER + ELC

Estirpatori Anteriori

La zappatrice mod. **ACP TRITER** può essere combinata a 2 modelli di estirpatore anteriore:

- mod. **ELC**, Estirpatore anteriore oscillante indipendente di tipo leggero a 5 gambe, regolabili in altezza e larghezza e posizionabili in linea o intercalante e protezioni laterali per il contenimento delle zolle e pesi contenuti;
- mod. **EPC**, Estirpatore anteriore oscillante indipendente di tipo pesante a 7 gambe fisse intercalate e protezioni laterali oscillanti e richiudibili attacco posteriore a 3 punti con bracci stabilizzatori e passaggio centrale albero di trasmissione. Utilizzabile anche non combinato come estirpatore di profondità.

Subsoladores anteriores

La cultivadora mod. **ACP TRITER** se puede combinar con 2 modelos de subsolador anterior:

- mod. **ELC**, Subsólador anterior oscilante independiente, de tipo ligero, de 5 brazos, regulables en altura y anchura y se pueden colocar en línea o intercaladas y protecciones laterales para la contención de terrones, con tamaño y peso limitados;
- mod. **EPC**, Subsólador anterior oscilante independiente, de tipo pesado, de 7 brazos fijos intercalados y protecciones laterales oscilantes y plegables, enganche posterior de 3 puntos con brazos estabilizadores y paso central del eje de transmisión. También se puede utilizar en la versión no combinada como subsolador de profundidad.

Vordere Tiefenlockerer

Die Bodenfräse Mod. **ACP TRITER** kann mit 2 Modellen von vorderen Tiefenlockerern kombiniert werden:

- Mod. **ELC**, vorderer, schwenkbarer, eigenständiger und leichter Tiefenlockerer mit 5 höhen- und breitenverstellbaren Zinken, Inline- oder versetzt montierbar und seitlichen Schutzblechen für das Auffangen von Erdschollen, geringe Ausmaße und Gewicht;
- Mod. **EPC**, vorderer, schwenkbarer, eigenständiger und schwerer Tiefenlockerer mit 7 festen, versetzten Zinken und seitlichen, schwenk- und klappbaren Schutzblechen, Dreipunkt-Heckanbau mit stabilisierenden Auslegern und zentralem Durchgang der Antriebswelle. Auch als eigenständiger, nicht in Kombination Tiefenlockerer nutzbar.

Utensili

Herramientas

Werkzeuge



Rotore a Zappe: disponibile sia con zappe curve a virgola che con zappe a squadra è indicato per lavorazioni profonde o su terreni con residui colturali da miscelare oppure su terreni molto umidi o molto morbidi. Predisposto per il montaggio di 4 oppure 6 zappe per ogni flangia.

Rotor con brazos: disponible con brazos curvos, en forma de coma y cuadrados, es adecuado para labranza profunda o en suelos con residuos de cultivos a mezclar o en suelos muy húmedos o muy blandos. Preparado para el montaje de 4 o 6 brazos por cada brida.

Hackenrotor: verfügbar mit gebogenen oder rechtwinkligen Hacken, zur tiefen Bodenbearbeitung oder das Eingraben von Ernterückständen oder auf sehr feuchter oder aufgeweichter Erde. Für den Anbau von 4 oder 6 Hacken pro Flansch vorgesehen.



Rotore a Puntoni: per tutti i tipi di terreno, molto robusto e aggressivo sui terreni asciutti e tenaci, evita l'intasamento sui terreni molto umidi. Grande economicità di manutenzione grazie ai particolari denti a rapida sostituzione fissati con una sola vite e poco numerosi. Basso assorbimento di potenza non crea suola di lavorazione.

Rotor con Púas: para todo tipo de suelos, muy robusto y agresivo en suelos secos y duros, evita atascos en suelos muy húmedos. Gran rentabilidad de mantenimiento gracias a los especiales dientes de cambio rápido, fijados con un solo tornillo y pocos en número. Baja absorción de energía, no crea suela dura y compactada.

Zackenrotor: für alle Arten von Erdböden, sehr robust und aggressiv auf trockener und zäher Erde, vermeidet Staunässe auf sehr feuchter Erde. Sehr wirtschaftliche Wartung dank der wenigen Spezialzinken mit Schnellwechsellvorrichtung, die mit einer einzigen Schraube befestigt sind. Die geringe Stromaufnahme lässt keine Pflugschle entstehen.



Rotore a Lame: Estremamente robusto ed affidabile adatto per l'impiego su tutti i tipi di terreno anche molto asciutti e tenaci. Possiede una grande capacità di affinamento del terreno. Non crea suola di lavorazione.

Rotor con Cuchillas: Extremadamente robusto y fiable, es adecuado para su uso en todo tipo de terrenos, incluso si son muy secos y duros. Asegura una gran capacidad de refinamiento del suelo. No crea una suela dura y compactada.

Messerrotor: Extrem robust und zuverlässig, geeignet für jede Art von Böden, auch sehr trockene und zähe. Große Kapazität zur Verfeinerung der Erde. Lässt keine Pflugschle entstehen.



Rotore a Denti: per tutti i tipi di terreno, molto robusto e aggressivo sui terreni asciutti e tenaci, evita l'intasamento sui terreni molto umidi. Grande economicità di manutenzione grazie ai particolari denti auto affilanti reversibili, fissati con una sola vite e poco numerosi. Basso assorbimento di potenza non crea suola di lavorazione.

Rotor con Dientes: para todo tipo de suelos, muy robusto y agresivo en suelos secos y duros, evita atascos en suelos muy húmedos. Gran rentabilidad de mantenimiento gracias a los especiales dientes con capacidad de autoafilado, reversibles, fijados con un solo tornillo y pocos en número. Baja absorción de energía, no crea suela dura y compactada.

Zinkenrotor: für alle Arten von Erdböden, sehr robust und aggressiv auf trockener und zäher Erde, vermeidet Staunässe auf sehr feuchter Erde. Sehr wirtschaftliche Wartung dank der wenigen, selbstschärfenden und reversierbaren Spezialzinken, die mit einer einzigen Schraube befestigt sind. Die geringe Stromaufnahme lässt keine Pflugschle entstehen.

Rulli livellatori

Rodillos niveladores

Planierwalzen



Rullo a spuntoni: Adatto per tutti i terreni in ogni condizione. Basso compattamento del terreno, lascia una media traccia di passaggio.

Rodillo de Púas: Apto para todos los terrenos en todas las condiciones. Baja compactación del suelo, deja un rastro de paso de relieve medio.

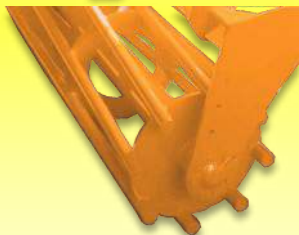
Zackenwalze: Für jede Art von Erdböden und Verhältnissen geeignet. geringe Verdichtung des Erdbodens, hinterlässt eine mittel-schwere Fahrspur.



Rullo packer: Adatto per tutti i terreni in ogni condizione. Medio compattamento del terreno, lascia una leggera traccia di passaggio.

Rodillo packer: Apto para todos los terrenos en todas las condiciones. Media compactación del suelo, deja un rastro de paso de ligero relieve.

Packer Walze: Für jede Art von Erdböden und Verhältnissen geeignet. Mittlere Verdichtung des Erdbodens, hinterlässt eine leichte Fahrspur.



Rullo a gabbia: Adatto per tutti i terreni non troppo umidi o adesivi. Basso compattamento del terreno, lascia una media traccia di passaggio trasversale.

Rodillo de Jaula: Apto para todos los suelos que no estén demasiado húmedos o pegajosos. Baja compactación del suelo, deja un rastro de relieve medio y transversal.

Käfigwalze: Geeignet für nicht zu feuchte oder klebrige Erdböden. Geringe Verdichtung des Erdbodens, hinterlässt eine mittel-schwere Fahrspur in Querrichtung.



Rullo a griglia: Adatto per i terreni soffici non troppo umidi o adesivi. Bassissimo compattamento del terreno, lascia una leggera traccia di passaggio molto superficiale. Di impiego tipico nel giardinaggio.

Rodillo de Rejilla: Apto para suelos blandos que no son demasiado húmedos o pegajosos. Compactación del suelo muy baja, deja un rastro de paso de ligero relieve, muy superficial. Uso típico en jardinería.

Gitterwalze: Geeignet für weiche, nicht zu feuchte oder klebrige Erdböden. Sehr geringe Verdichtung des Erdbodens, hinterlässt nur eine oberflächliche Fahrspur. Für den typischen Einsatz im Garten.

INFORMAZIONI TECNICHE
INFORMACIÓN TÉCNICA
TECHNISCHE INFORMATIONEN

Larghezza di lavoro mt Anchura de trabajo mt Arbeitsbreite m	ACP TRITER						ACPL						
	2.05	2.25	2.35	2.45	2.65	3.05	1.85	2.05	2.25	2.35	2.45	2.65	3.05
Per Trattori HP Para tractores de HP Für Schlepper PS	70 ↔ 120						70 ↔ 120						
Combinabile a Combinable con Kombinierbar mit	ELC205	EPC187 EPC185 ELC225	EPC187 EPC185 ELC235	EPC187 EPC185 ELC245	ELC265	ELC305	-	ELC205	EPC187 EPC185 ELC225	EPC187 EPC185 ELC235	EPC187 EPC185 ELC245	ELC265	ELC305
Altezza totale cm Altura total cm Gesamte Höhe cm	110						110						
Larghezza totale cm Anchura total cm Gesamte Breite cm	215	235	245	255	275	315	195	215	235	245	255	275	315
Profondità cm Profundidad cm Tiefe cm	20						20						
Peso Kg circa max senza Rullo Peso Kg aproxim. max. sin Rodillo Gewicht Kg zirka max ohne Walze	Rotore Lame, o Denti o Puntoni Rotor con Cuchillas o Dientes o Púas Messer-, Zinken- oder Zackenrotor						720	830	880	905	930	990	1.100
	Rotore Zappe Rotor con Brazos Hackenrotor						700	800	850	875	900	950	1.050
Peso Kg circa max con Rullo a Spuntoni, o Gabbia o Griglia Peso Kg aproxim. max. con Rodillo de Púas o de Jaula o de Rejilla Gewicht Kg zirka max mit Zacken- oder Käfig- oder Gitterwalze	Rotore Lame, o Denti o Puntoni Rotor con Cuchillas o Dientes o Púas Messer-, Zinken- oder Zackenrotor						Non disponibile No disponible Nicht verfügbar						
	Rotore Zappe Rotor con Brazos Hackenrotor						900	960	990	1.020	1.050	1.120	1.200
Peso Kg circa max con Rullo Packer Peso Kg aproxim. max. con Rodillo Packer Gewicht Kg zirka max mit Packer Walzer	Rotore Lame, o Denti o Puntoni Rotor con Cuchillas o Dientes o Púas Messer-, Zinken- oder Zackenrotor						Non disponibile No disponible Nicht verfügbar						
	Rotore Zappe Rotor con Brazos Hackenrotor						920	1.000	1.040	1.080	1.160	1.320	
F = n° Flange - n° Bidas - Anzahl Flanschen (solo per rotore a zappe - solo para rotor con brazos - nur für Hackenrotor)	10	11	11	12	13	15	9	10	11	11	12	13	15
n° utensili: - n° herramientas: - Anzahl Werkzeuge:													
4Z = Zappe - Brazos - Hacken (rotore a 4 utensili per flangia - rotor con 4 herramientas para cada brida - Rotor mit 4 Werkzeugen pro Flansch)	40	44	44	48	52	60	36	40	44	44	48	52	60
6Z = Zappe - Brazos - Hacken (rotore a 6 utensili per flangia - rotor con 6 herramientas para cada brida - Rotor mit 6 Werkzeugen pro Flansch)	60	66	66	72	78	90	54	60	66	66	72	78	90
L = Lame - Cuchillas - Messer	60	68	72	76	76	100	56	60	68	72	76	76	100
D = Denti - Dientes - Zinken	32	36	38	40	44	52	28	32	36	38	40	44	52
P = Puntoni - Púas - Zacken	36	42	42	44	48	56	32	36	42	42	44	48	56
Viti di fissaggio zappe Tornillos de fijación brazos Befestigungsschrauben Hacken	Ø 14 mm												
Attacco universale a 3 punti Enganche universal de 3 puntos Universaler Dreipunktanbau	2° Categoria regolabile 2.ª Categoría regulable 2. Kategorie, regulierbar												
Presa di forza • rpm Toma de fuerza • r/min Zapfwelle • U/min	1" 3/4 Z6 • 540/1.000												
N° rapporti • rpm rotore N° velocidades • r/min rotor Nr. Gänge • U/min Rotor	4 • 170 ↔ 512												
Ø Rullo livellatore a griglia mm Ø Rodillo nivelador de rejilla mm Ø Durchmesser Gitter-Planierwalze mm	400						Non disponibile No disponible Nicht verfügbar						
Ø Rullo livellatore packer mm Ø Rodillo nivelador packer mm Ø Durchmesser Packer-Planierwalze mm	273						Non disponibile No disponible Nicht verfügbar						